

*"Toute la misère du monde n'est rien à côté d'un adieu."*

*Daniel Balavoine (1952-1986), chanteur français*

**Und was haben sie geheult...**

## **Viersen - Lambersart 2010/11, Teil I**

Tränenreicher hätte der Abschied gar nicht sein können. 19 französische und ebenso viele deutsche Austauschschüler(innen) mochten sich kaum voneinander trennen, so ereignis- und facettenreich war die gemeinsame Woche in Viersen gewesen. In der Zeit vom 2. bis zum 9. Oktober 2010 verbrachten sie acht gemeinsame Tage innerhalb ihrer (Gast-)Familien, besichtigten die nordrhein-westfälischen Metropolen und genossen die kraftvolle niederrheinische Herbstsonne. Dabei verspürten sie ebenso intensiv, wie Gewinn bringend die Beschäftigung mit dem Nachbarn in sprachlicher wie in zwischenmenschlicher Hinsicht sein kann - wenn man sich miteinander beschäftigt, sich öffnet, aufeinander einlässt. Strahlende Sonne und Gesichter scheinen mit Blick auf den Gegenbesuch in Frankreich programmiert zu sein. Wir freuen uns drauf!

Christoph Hopp, November 2010



# Empfang der Deutschen und Franzosen anlässlich des Besuchs unserer Partnerschule aus Lambersart

Nach der Ankunft der Franzosen aus Lambersart am Samstag Vormittag gab es am Montag, dem 4. Oktober 2010, einen offiziellen Empfang beim stellvertretenden Bürgermeister mit allen beteiligten Schülern, Lehrern und Partnerschaftsvertretern der Stadt, des Lycée Jean Perrin in Lambersart und des Erasmus-von-Rotterdam Gymnasiums in Viersen.

Am Vormittag besuchten alle am Austausch beteiligten Deutschen mit ihren französischen Partnern das Stadthaus in Viersen. Der stellvertretende Bürgermeister Hans-Willi Bouren berichtete uns dort, dass es inzwischen die am längsten bestehende Partnerschaft Viersens sei.

Zum Empfang wurde von allen beteiligten AustauschschülerInnen ein Pressefoto geschossen. Anschließend gab es als Geschenk für alle Deutschen und Franzosen eine Tasse, auf der das neue Logo der Stadt zu sehen ist. Sie wurde von der Stadt Viersen gesponsert.

Trotz anfänglicher, kleiner Kommunikationsprobleme zwischen den Austauschschülern verlief der Austausch problemlos und war nicht nur in diesem Jahr ein tolles und lehrreiches Ereignis, das kein Schüler so schnell vergessen wird. Denn es wurden natürlich viele Ausflüge innerhalb der Familien und von Seiten der Schule unternommen. Zudem machten die SchülerInnen eine Stadtrallye, die natürlich auf Französisch und auf Deutsch durchgeführt wurde. Diese war ein riesiger Erfolg, denn so lernten nicht nur die Franzosen etwas über die Stadt Viersen.

Insgesamt war der Austausch nicht nur durch sein Jubiläum auch dieses Jahr ein unvergessliches Ereignis, denn jeder hatte auf seine Art und Weise Spaß.

Saskia Meurer, Jonas Hopp (beide 9c), November 2010